



Wittinsburg, 24. November 2011

***Einladung
Einwohnergemeindeversammlung
Mittwoch, 7. Dezember 2011, 20.00 Uhr im Mehrzweckraum***

Traktanden:

1. Protokoll vom 21. Juni 2011
2. Jungbürger / Jungbürgerinnen
3. Genehmigung Voranschlag 2012
4. Steuerfuss, Gebühren, Feuerwehersatzabgabe 2012
5. Anpassung Gemeindeordnung und Verwaltungs- u. Organisationsreglement
6. Grundwasserschutzzone Pumpwerk Holchen
7. Glasfasernetz
- Kreditantrag CHF 110'000.00
8. Statuten Zweckverband Friedhof
9. Der Gemeinderat informiert
10. Verschiedenes

Freundliche Grüsse
GEMEINDERAT WITTINSBURG

**Beilage: Erläuterungen zu den Traktanden
Voranschlag 2012**

Oeffentliche Auflage

Der Voranschlag 2012 liegt auf der Gemeindeverwaltung während den Schalterstunden zur Einsicht auf:

- ▶ Montag, 13.30 bis 15.00 h
- ▶ Donnerstag, 18.00 bis 19.00 h

oder nach tel. Voranmeldung auf der Verwaltung Tel. 062 299 11 72

Die Unterlagen können ebenfalls auf der Homepage www.wittinsburg.ch eingesehen werden.



Anträge und Erläuterungen des Gemeinderates zu den Traktanden

Traktandum 3 Voranschlag 2012

Der Voranschlag 2012 der Laufenden Rechnung weist ein Aufwandüberschuss von CHF 215'629 auf. Dieses Minus-Ergebnis kommt aufgrund der für nächstes Jahr zu erwartenden massiven Kürzung der Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich zustande.

Die Spezialfinanzierungen sind für das Jahr 2012 wie folgt veranschlagt:

Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF	7'750
Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	1'700
Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	950

Die Investitionsrechnung 2012 sieht eine Nettoinvestition von CHF 53'200 vor.

Traktandum 4 Steuerfuss, Gebühren, Feuerwehersatzabgabe 2012

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, den Staatssteuersatz von 57% auf 60% anzuheben. Die übrigen Steuersätze und Gebühren sollen auf dem jetzigen Stand belassen werden. Aufgrund der Rechnungsabschlüsse der letzten Jahre, sowie der kaum getätigten Investitionen, sieht sich der Gemeinderat in der Verantwortung, die Ertragssituation der Gemeinde zu verbessern. Er beantragt der Versammlung folgende Steuersätze und Gebühren für das Jahr 2012:

60%	der Staatssteuer für die Einkommens- und Vermögenssteuer
4.5 %	des Reinertrages für die Ertragssteuer
2.75 ‰	Kapitalsteuersatz
0.5 %	Feuerwehr-Ersatzsteuer vom steuerbaren Einkommen
	minimale Steuer CHF 70.00, maximale Steuer CHF 350.00

Hundegebühr: Für den ersten Hund CHF 80.00 pro Haushalt und pro Jahr, für jeden zusätzlichen Hund 50% mehr pro Haushalt und Jahr.

Ölfeuerungskontrolle: CHF 75.00 pro Heizanlage.

Steuerrechnung:	Skonto	2%
	Vergütungszins	0.6%
	Verzugszins	5%
	Mahngebühr	CHF 50.00



Traktandum 5 Anpassung Gemeindeordnung Anpassung Verwaltungs- u. Organisationsreglement

Mit Beschluss der Einwohnergemeindeversammlung vom 2. Juni 2010 wurde für die Belange der Feuerwehr der Zweckverband Feuerwehr Homburg gegründet und dessen Statuten genehmigt. Diese traten per 01.01.2011 in Kraft. Die vormals bestehende gemeindeeigene Feuerwehrkommission hat mit Annahme der Statuten keine Aufgaben mehr und wurde aufgelöst.

Entsprechend muss unsere Gemeindeordnung aus dem Jahre 1998 sowie das Verwaltungs- und Organisationsreglement angepasst werden.

Die Gemeinde darf seit langem auf die Dienste eines Gemeindeweibels zurückgreifen. Diese Funktion war bis anhin im Verwaltungs- und Organisationsreglement nicht explizit aufgeführt. Aus Gründen der Transparenz und der Wertschätzung beantragt der Gemeinderat, diese Funktion neben Wegmacher und Brunnenmeister auch aufzuführen.

Die beiden Reglemente liegen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf und sind zudem auf der Internetseite abrufbar.

Antrag:

- Da die Gemeindeordnung bereits einige Anpassungen erfahren hat, beantragt der Gemeinderat eine **Neufassung der Gemeindeordnung** zu beschliessen.
- Im **Verwaltungs- u. Organisationsreglement** sind folgende Anpassungen anzubringen:
 - § 8 Protokollführung in den Gemeindebehörden, Abs. 2, **Lit. e: aufheben**
 - § 9, Abs. 2 Durch den Gemeinderat werden gewählt; **Lit. g: Gemeindeweibel/in**
 - § 11 Ausgabenzuständigkeit weiterer Behörden, **Lit. b: aufheben**

Traktandum 6 Grundwasserschutzzone Pumpwerk Holchen

Für die Wasserversorgung der Nachbargemeinde Diepfingen ist ein neues Pumpwerk im Gebiet Holchen (Gemeinde Wittinsburg), rund 200 m unterhalb des bestehenden Grundwasserpumpwerks Sommerau, geplant. Eine Verwendung des alten Pumpwerkes Sommerau ist gemäss hydrogeologischem Bericht nicht möglich. Da sich die Grundwasserschutzzone auf zwei Gemeindegebiete erstreckt, erfolgt die Schutzzonenausscheidung gemeinsam durch die Gemeinden Wittinsburg und Rümlingen.

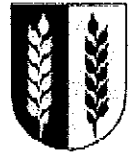
Zum Schutz der Trinkwasserversorgung ist die Ausscheidung einer Grundwasserschutzzone erforderlich. Sie wird mit den grundeigentümergebundenen Planungsinstrumenten Schutzzonennplan und Schutzzonennreglement Grundwasserschutzzone Pumpwerk Holchen festgelegt.

Die Entwürfe der Planungsvorlage wurden der Bevölkerung im Juli und August 2011 zur Vernehmlassung unterbreitet (Informations- und Mitwirkungsverfahren). Nach Ablauf der Vernehmlassungsfrist wurden die Entwürfe durch das kantonale Amt für Umwelt und Energie vorgeprüft.

In der Zwischenzeit sind beide Verfahrensschritte abgeschlossen, so dass die neuen Planungsinstrumente **Schutzzonennplan** und **Schutzzonennreglement** den Einwohnergemeindeversammlungen (EGV) zum Beschluss vorgelegt werden können.

Die erarbeiteten Planungsinstrumente enthalten folgende Schwerpunkte:

- Die Schutzzone S1 (Fassungsbereich) verhindert die Verunreinigung und Beschädigung der unmittelbaren Fassungsanlagen. Die Gemeinde Diepfingen beabsichtigt den Kauf der entsprechenden



Flächen zur Errichtung des Pumpwerks.

- Die Schutzzone S2 (engere Schutzzone) schützt das direkt zufließende Grundwasser vor Verschmutzung und sichert den ungehinderten Zufluss. Die landwirtschaftliche Nutzung ist eingeschränkt (Düngeverbot, Bauverbot). Die Gemeinde Diepflingen beabsichtigt, die betroffenen Landwirte finanziell zu entschädigen.
- Die Schutzzone S3 (weitere Schutzzone) dient als zusätzliche Pufferzone. Industrielle und gewerbliche Betriebe sowie die Versickerung von Abwässern sind nicht zulässig.
- Die bestehenden Schutzzonen für das Pumpwerk Talboden/ Sommerau (RRB Nr. 409 vom 06.02.1979) bleiben bestehen.

Resultat Informations- und Mitwirkungsverfahren:

Die zwei aus der Vernehmlassung zum Planungsentwurf hervorgegangenen Eingaben wurden geprüft. Inwieweit die Eingaben in die Planung eingeflossen sind, ist dem Planungsbericht (Kapitel 6: Information und Mitwirkung) zu entnehmen.

Die zum Beschluss vorliegenden Dokumente können zusammen mit den orientierenden Grundlagen (Planungsbericht, Konfliktdanalyse und Massnahmenplanung, Konfliktplan) im Vorfeld der EGv zu den üblichen Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Nach der Beschlussfassung durch die EGv unterliegen die Planungsdokumente dem Auflage- und Einspracheverfahren gemäss Raumplanungs- und Baugesetz. Es erfolgt eine entsprechende Publikation.

Der Gemeinderat beantragt, die Grundwasserschutzzone Pumpwerk Holchen im Gemeindegebiet Wittinsburg, bestehend aus dem Schutzzonenplan und dem Schutzzonenreglement, zu beschliessen.

Traktandum 7

Glasfasernetz – Kreditantrag CHF 110'000.00

Abklärungen durch den Gemeinderat bezüglich einer Verbesserung des Internetzugangs haben aufgezeigt, dass eine Mindestinvestition von 110'000. — notwendig ist.

Anstatt mit diesem Betrag nur eine Teilmodernisierung der Multimediaversorgung zu ermöglichen, hat sich der Gemeinderat überlegt den gleichen Betrag in ein modernes Glasfasernetz zu investieren.

Es wurde entschieden, die Gebäudeerschliessung aller Anmeldungen die bis zum 7. November 2011 eingetroffen waren, zu subventionieren. Bis zu diesem Stichtag hatten wir 110 Anmeldungen, wobei diese Zahl eventuell noch wenig nach oben oder unten korrigiert wird. Dies würde einen Gemeindebeitrag von 1000. — pro Gebäudeerschliessung bedeuten.

Der Gemeinderat beantragt den Kredit in der Höhe von CHF 110'000. — zu genehmigen.

Traktandum 8

Statuten Zweckverband Friedhof

Die Statuten liegen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Sie werden ebenfalls auf der Internetseite www.wittinsburg.ch aufgeschaltet.

Einwohnergemeinde	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde	1'877'329	1'661'700 215'629	2'018'400	1'990'250 28'150	1'966'990.30 62'554.07	2'029'544.37
0 Allgemeine Verwaltung	241'610	12'300 229'310	296'700	14'400 282'300	285'241.40	11'611.95 273'629.45
1 Öffentliche Sicherheit	36'650	15'000 21'650	53'650	21'300 32'350	50'001.60	25'785.35 24'216.25
2 Bildung	1'015'410	365'900 649'510	1'105'150	402'000 703'150	1'111'201.02	397'540.47 713'660.55
3 Kultur und Freizeit	10'800	0 10'800	6'800	0 6'800	12'607.00	0.00 12'607.00
4 Gesundheit	81'300	21'400 59'900	66'300	21'400 44'900	75'727.00	35'043.35 40'683.65
5 Soziale Wohlfahrt	143'610	64'000 79'610	133'550	64'000 69'550	102'095.90	66'133.45 35'962.45
6 Verkehr	107'249	1'800 105'449	105'450	2'000 103'450	85'964.45	2'240.80 83'723.65
7 Umwelt und Raumplanung	173'550	149'050 24'500	185'550	150'250 35'300	198'390.79	157'032.99 41'357.80
8 Volkswirtschaft	14'850	3'850 11'000	26'250	3'600 22'650	16'910.15	6'004.65 10'905.50
9 Finanzen und Steuern	52'300 976'100	1'028'400	39'000 1'272'300	1'311'300	28'850.99 1'299'300.37	1'328'151.36

Laufende Rechnung

Gemeinde Wittsburg
Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	241'610	12'300	296'700	14'400	286'241.40	11'611.95
01	Legislative und Exekutive	241'610	12'300	294'400	14'400	254'866.90	11'611.95
011	Gemeindeversammlung	4'000	0	3'200	0	4'330.10	0.00
012	Gemeinderat, Kommissionen	58'000	0	55'500	0	52'723.75	0.00
020	Allgemeine Verwaltung	179'610	12'300	235'700	14'400	197'813.05	11'611.95
09	Nicht aufteilbare Aufgaben			2'300		30'374.50	
090	Gemeindegebäude	0	0	2'300	0	30'374.50	0.00
1	Öffentliche Sicherheit	36'650	15'000	53'650	21'300	50'001.60	25'785.35
10	Rechtsaufsicht	6'500					90.00
100	Grundbuch, Mass und Gewicht	6'500	0	0	0	0.00	90.00
14	Feuerwehr	23'200	15'000	46'500	21'300	35'136.75	18'055.75
140	Feuerwehr	23'200	15'000	46'500	21'300	35'136.75	18'055.75
16	Zivile Sicherheit	6'950		7'150		14'864.85	7'639.60
160	Zivilschutz	6'500	0	6'700	0	14'622.60	7'639.60
161	Übrige Zivile Sicherheit	450	0	450	0	242.25	0.00
2	Bildung	1'015'410	365'900	1'105'150	402'000	1'111'201.02	397'540.47
20	Kindergarten	170'350	97'100	213'700	110'000	194'844.00	98'893.60
200	Kindergarten	170'350	97'100	213'700	110'000	194'844.00	98'893.60
21	Primarschule	583'650	268'800	611'950	290'000	630'807.22	295'618.37
210	Primarschule	583'650	268'800	611'950	290'000	630'807.22	295'618.37
22	Realschule / BWK					29'529.00	
220	Realschule / BWK	0	0	0	0	29'529.00	0.00
24	Schulliegenschaften	108'610		130'500	2'000	120'926.70	3'028.50
240	Schulliegenschaften	108'610	0	130'500	2'000	120'926.70	3'028.50
25	Jugendmusikschule	79'500		72'000		68'282.80	
250	Jugendmusikschule	79'500	0	72'000	0	68'282.80	0.00
26	IV-Sonderschulen	73'300		77'000		66'811.30	
260	IV-Sonderschulen	73'300	0	77'000	0	66'811.30	0.00
3	Kultur und Freizeit	10'800		6'800		12'607.00	
30	Kulturförderung	9'000		5'000		10'703.50	
300	Kulturförderung	9'000	0	5'000	0	10'703.50	0.00
34	Sport	800		800		832.00	
340	Sport	800	0	800	0	832.00	0.00
39	Kirche	1'000		1'000		1'071.50	
390	Kirche	1'000	0	1'000	0	1'071.50	0.00
4	Gesundheit	81'300	21'400	66'300	21'400	75'727.00	35'043.35
41	Pflegeheime	15'000					
410	Pflegeheime	15'000	0	0	0	0.00	0.00
44	Ambulante Krankenpflege	39'000		39'000		36'932.20	
440	Ambulante Krankenpflege	39'000	0	39'000	0	36'932.20	0.00
46	Schulgesundheitsdienst	27'300	21'400	27'300	21'400	38'794.80	35'043.35
460	Schulärztliche Pflege	900	0	900	0	0.00	0.00
461	Kinder- und Jugendzahnpflege	26'400	21'400	26'400	21'400	38'794.80	35'043.35
5	Soziale Wohlfahrt	143'610	64'000	133'550	64'000	102'095.90	66'133.45
53	Sonstige Sozialversicherungen	66'360		57'000		50'986.00	
530	Ergänzungsleistungen AHV, IV	66'360	0	57'000	0	50'986.00	0.00
54	Jugend	5'100		5'000		2'012.60	
540	Jugend	5'100	0	5'000	0	2'012.60	0.00
57	Alter	600		100		600.00	
570	Alter	600	0	100	0	600.00	0.00
58	Sozialhilfe	71'550	64'000	71'450	64'000	48'497.30	66'133.45
581	Unterstützung gemäss Fürsorgegesetz	6'350	0	6'250	0	2'396.00	0.00

Laufende Rechnung

Gemeinde Wittinsburg
Buchungsperiode 2012

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
585	Asylwesen	64'000	64'000	64'000	64'000	45'541.30	66'133.45
589	Sozialhilfe	1'200	0	1'200	0	560.00	0.00
6	Verkehr	107'249	1'800	105'450	2'000	85'964.45	2'240.80
62	Gemeindestrassen	107'249	1'800	105'450	2'000	85'964.45	2'240.80
620	Gemeindestrassen/Werkhof	107'249	1'800	105'450	2'000	85'964.45	2'240.80
7	Umwelt und Raumplanung	173'550	149'050	185'550	150'250	198'390.79	157'032.99
70	Wasserversorgung	62'400	62'400	61'100	61'100	62'508.34	62'508.34
700	Wasserversorgung	62'400	62'400	61'100	61'100	62'508.34	62'508.34
71	Abwasserbeseitigung	55'700	55'700	57'900	57'900	58'563.20	58'563.20
710	Abwasserbeseitigung	55'700	55'700	57'900	57'900	58'563.20	58'563.20
72	Abfallbeseitigung	28'950	28'950	29'050	29'050	33'286.45	33'286.45
720	Abfallbeseitigung	28'950	28'950	29'050	29'050	33'286.45	33'286.45
74	Friedhof und Bestattung	16'700		16'000		16'798.00	
740	Zweckverband Friedhof	16'700	0	16'000	0	16'798.00	0.00
77	Naturschutz	2'000		4'000			
770	Naturschutz	2'000	0	4'000	0	0.00	0.00
78	Übriger Umweltschutz	3'500	2'000	3'000	2'200	3'137.25	2'675.00
780	Übriger Umweltschutz	0	0	0	200	0.00	135.00
785	Hundehaltung	3'500	2'000	3'000	2'000	3'137.25	2'540.00
79	Raumplanung	4'300		14'500		24'097.55	
790	Raumplanung	4'300	0	14'500	0	24'097.55	0.00
8	Volkswirtschaft	14'850	3'850	26'250	3'600	16'910.15	6'004.65
80	Landwirtschaft	4'100	500	15'600	500	6'226.05	1'918.50
800	Landwirtschaft	4'100	500	15'600	500	6'226.05	1'918.50
81	Forstwirtschaft	10'000		10'000		9'884.10	
810	Zweckverband Forst	10'000	0	10'000	0	9'884.10	0.00
82	Jagd und Fischerei	500	2'100	400	2'100	550.00	2'100.00
820	Jagd und Fischerei	500	2'100	400	2'100	550.00	2'100.00
83	Tourismus	250		250		250.00	
830	Tourismus	250	0	250	0	250.00	0.00
86	Energie		1'250		1'000		1'986.15
860	Elektrizität	0	1'250	0	1'000	0.00	1'355.00
869	Übrige Energie	0	0	0	0	0.00	631.15
9	Finanzen und Steuern	52'300	1'028'400	39'000	1'311'300	28'850.99	1'328'151.36
90	Steuern		550'100		520'700	845.75-	534'310.05
900	Ordentliche Steuern natürliche Personen	0	523'000	0	500'000	0.00	493'353.90
901	Ordentl. Steuern Vorjahre nat. Personen	0	4'800	0	5'000	0.00	1'264.10-
902	Quellensteuer	0	1'900	0	2'000	0.00	3'980.70
903	Steuerabschreibungen nat. Personen	0	0	0	0	845.75-	0.00
904	Ordentliche Steuern juristische Personen	0	11'600	0	11'700	0.00	20'928.10
905	Ordentl. Steuern Vorjahre juristische Personen	0	8'800	0	2'000	0.00	17'311.45
92	Finanzausgleich	28'800	462'400	16'800	778'200	8'185.00	778'392.00
921	Finanzausgleich	28'800	462'400	16'800	778'200	8'185.00	778'392.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	23'500	15'900	22'200	12'400	21'511.74	15'449.31
940	Kapital- und Zinsendienst allgemein	10'600	9'400	9'300	6'400	9'052.44	9'259.36
941	Zinsendienst Steuern	7'000	500	7'000	0	6'389.70	189.95
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	5'900	6'000	5'900	6'000	6'069.60	6'000.00